



Sai Vedas

Suplemento guía de pronunciación

Gayatri a las deidades védicas – Parte I

Organización Sri Sathya Sai Baba de Argentina



“Cuando el propio aire que respiramos está contaminado, ¿cómo podemos vivir una vida libre de contaminación? El entorno y los elementos debieran ser puros para asegurar la pureza del corazón. La causa de esta contaminación recae solamente en nuestras acciones. Cualquier palabra que pronunciemos, se esparce por toda la atmósfera. Podemos purificar la atmósfera del mundo, entonando los Vedas y cantando la Gloria de Dios.”

Bhagavan Sri Sathya Sai Baba

Mayo de 2010



1. Editorial
2. Gayatri, la Madre de los Vedas
3. Video
4. Gayatri a las deidades védicas
Círculos de estudio y guía de pronunciación

1. Editorial

Continuando con la tarea de facilitar el aprendizaje de los *mantras* que se recitan en Su Divina Presencia e inspirados en la energía de la Madre, en el mes en que se recuerda especialmente a Easwaramma, compartimos este trabajo sobre los *Gayatris* a las deidades *védicas*, en su primera parte.



En una carta dirigida a Hislop, Baba afirma:

I. "El mejor método para difundir la filosofía vedanta es vivirla. No existe otro camino real".

II. Deja que Dios actúe a través de ti y no habrá más deber. Deja que Dios brille. Deja que Dios se muestre a Sí Mismo: vive a Dios, come a Dios, bebe a Dios, respira a Dios. Realiza la Verdad y las demás cosas se cumplirán por sí mismas.

III. El verdadero amor expande al ser, el apego lo contrae

IV. El cielo está dentro de ti. No busques la felicidad en los objetos de los sentidos, toma conciencia de que la felicidad está dentro de ti.

V. No existe una rosa sin espinas. La felicidad pura no se encuentra en este mundo material, toda felicidad está en el Ser Supremo.

IV. En el más bajo gusano, así como en el más elevado ser humano, está presente la naturaleza divina. El gusano es la forma menos desarrollada en la cual la divinidad ha sido mayormente ensombrecida por maya. Y es en la forma más elevada en la que ha sido menos ensombrecida. Detrás de todo existe la misma divinidad, y de esto surge la base de la moralidad.

Bhagavan Sri Sathya Sai Baba (Sutra Vahini)



En el amoroso servicio a Sus Divinos Pies de loto

Vedas y Legado Divino – Consejo Central OSSSBA



Agradecidos, recibimos opiniones, sugerencias y aportes en: vedas@sathyasai.org.ar

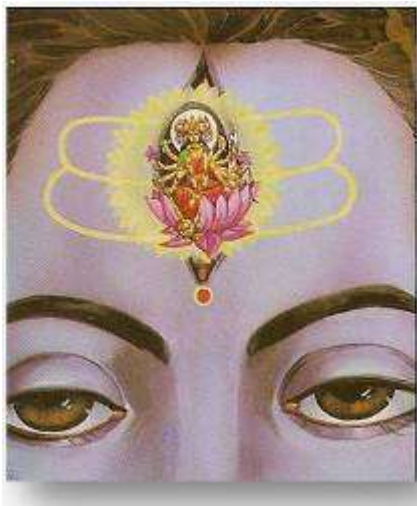
2. Gayatri, la Madre de los Vedas

El hombre tiene cuatro nacimientos. El 1er. nacimiento toma lugar en la matriz de su madre. El 2do. lo logra cuando es iniciado en el *Mantra Gayatri*. El 3er. nacimiento ocurre cuando estudia los *Vedas*. El hombre deviene un *Brahmín* cuando reconoce el principio de *Brahman*. Este es su 4to. nacimiento. No se convierte en *Brahmín* solo por nacer como *Brahmín*, sino por el conocimiento del principio de *Brahman*. Es por esto que cantar el *Gayatri Mantra* es muy importante.

El *Mantra Gayatri* enseña que ustedes deben ofrecer todo a Dios (realicen sus acciones para agradecer a Dios). Solamente entonces se liberarán de todas las dificultades y sufrimientos. *Gayatri* es la encarnación del Principio Materno. Deben cantar el *Mantra Gayatri* todos los días por la mañana, al mediodía y al atardecer. Estas prácticas se conocen como *Prata Sandhya*, *Madhyahna Sandhya* y *Sayam Sandhya*. Cuando están de espaldas al sol, su sombra estará delante vuestro. Caerá detrás de ustedes cuando se paren de

cara al sol. Maya (ilusión) que es como su sombra, los dominará cuando alejen su mente de Dios. Podrá ser subyugada solamente cuando la dirijan hacia Dios.

El *Mantra Gayatri* tiene tres partes: alabanza, meditación y oración. Primero es alabada la Divinidad. Luego se medita en ella con reverencia y por último se ofrece la oración a la Divinidad para que disipe la oscuridad de la



ignorancia, despierte y fortalezca el intelecto. *Dhimahi* se relaciona con el aspecto de meditación. *Dhiyo Yo Nah Prachodayat* se relaciona con la oración. Cantar el *Mantra Gayatri* purifica la mente y confiere devoción, desapego y sabiduría. Los jóvenes deben indefectiblemente cantar el *Mantra Gayatri*. El intelecto florecerá y brillará con todo su esplendor luego de la iniciación. Por esto es fundamental que el *Upanayam* se realice a los ocho años de edad. Aquel que es iniciado a una edad temprana, será sumamente inteligente. El canto del *Mantra* santifica la vida del hombre.

El hombre no piensa en Dios con devoción y sinceridad por eso el miedo y el cansancio están a la orden del día. Solamente cantando el Nombre de Dios se puede perder el miedo. A Dios se lo conoce como *Hiranyagarbha*. *Hiranya* significa oro. Solamente cuando instalan este oro en su corazón se puede lograr la joya de *Sathya, Dharma, Shanti y Prema*. Una vez que Dios esté instalado en su corazón, sólo producirá pensamientos divinos.

Cuando un budín dulce es derramado en una vasija con algunos agujeros, lo que sale afuera también será un budín dulce. Asimismo cuando llenan su corazón de Divinidad, todas sus acciones se volverán Divinas, pero el hombre no tiene fe en la Divinidad. El hombre tiene *Swasa* (respiración) pero no *Viswasa* (fe). Una vida así no sirve.

Si cantan el *Mantra Gayatri* sinceramente, nunca se encontrarán con dificultades o privaciones en su vida. Canten incesantemente el Nombre Divino. Ustedes conocen la historia de *Prahlada*. Su padre, *Hiranyakasipu*, le ordenó que dejara de repetir el nombre del Señor *Narayana*. *Prahlada* nunca discutió con su padre. Él escuchaba con una sonrisa todo lo que su padre le decía, pero al final seguía los dictados de su conciencia. Elefantes inmensos fueron soltados para que le pisaran, le pusieron víboras para que le envenenaran. Fue también empujado desde unas montañas con precipicios, y arrojado a las profundidades del mar. Pero él nunca dejó de cantar el nombre de Dios. Como resultado de ello, los elefantes, las víboras venenosas, los precipicios de las montañas y el profundo océano se transformaron en el mismo Señor *Narayana*. El Señor vino a rescatarlo del peligro todas las veces que fue necesario. De la misma manera, si ustedes tienen sentimientos divinos en su corazón, Dios les protegerá en donde quiera que ustedes estén. Deberán tener una fe firme en Él y cantar Su Nombre con amor.



Sarvada Sarvakaleshu Sarvatra Harichintanam (contemplan el Nombre de Dios en todo tiempo y en todo lugar, y bajo cualquier circunstancia).

Del Divino Discurso del 10/02/2000

Uno debería captar claramente el significado del *Gayatri*. Es necesario sentir la identificación entre ese Ser Luminoso y uno mismo. Solamente aquellos que ignoran el verdadero significado de la fórmula sagrada son capaces de descuidar su repetición.

Manu, el primer legislador, pone especial énfasis en esto. Lo subraya más que ningún otro deber. La verdad es que *Manu* ha declarado que el hombre de Dios no perderá su posición de tal, mientras que se aferre al *Gayatri* y

se encuentre inspirado por su significado. Dice que si es excesivamente débil para proseguir el estudio de las escrituras, tiene que recitar al menos el *Gayatri* y adherirse a la fórmula hasta que llegue su hora. Las escrituras afirman también que no hay tesoro más esplendoroso que el *Gayatri*.

La fuerza espiritual puede llevar a cabo todas las tareas en este mundo y como el *Gayatri* confiere fortaleza interna, ella tiene que ser cultivada para nutrir esa fuerza con cuidado y en el momento oportuno, sin dejadez. Para el desarrollo del cuerpo la comida pura es muy necesaria; de la misma manera, el brillo del sol en forma de imaginación creativa, tiene que ser atraído para reforzar la luz interior del hombre.

¿Cuál es al fin el significado de la palabra *Gayatri*? ¿Hay personas hoy en día que tratan de saber esto? Se cree que significa una Diosa o una fórmula. Pero *Gayatri* es aquello que protege (*tra*) los sentidos y los aires vitales, comenzando por la voz, el sonido o la palabra. Además se dice: aquello que salva a los que cantan, o reverencian, o repiten, o meditan en ella se llama *Gayatri*. Es esta fórmula sagrada la que transformó a grandes visionarios como *Vishwamitra* en conocedores de lo Absoluto. La Madre que es los *Vedas* conferirá todas las dádivas a aquellos que la veneren. Esa Diosa se describe en términos gloriosos en las escrituras que analizan el conocimiento de lo Absoluto y que elucidan la virtud. Si uno las comprende claramente, se puede llegar a la realización sin ayuda externa.

Bhagavan Sri Sathya Sai Baba -Torrente de Virtud

3. Video

Gayatri a las deidades védicas



<http://www.youtube.com/watch?v=2RpHajmWN5w>

También puede verse en: http://worldtv.com/sai_baba_vedas_argentina/

4. Gayatri a las deidades védicas

Círculos de estudio y Guía de pronunciación

El *Gayatri mantra* es considerado como la esencia de los *Vedas*, que redime a uno de todas las preocupaciones y pecados.

Hay un *Gayatri mantra* cantado en alabanza de cada una de las deidades védicas.

El Señor Shiva no es un Avatar separado. De hecho, Han y Hara (Señor Vishnu y Señor Shiva) están más allá de la contemplación de uno. Están más allá del cuerpo físico. Mucha gente contempla en ellos Avatares con un cuerpo físico y les adoran en una forma particular. Desarrollan un ansia vehemente por visualizarles en una forma particular. Más, ¿quién le atribuyó estas formas a la Divinidad? Por cierto que ellos no encarnaron en estas formas. De hecho, Vishnu y Shiva no están limitados por un marco físico. Están más allá de él. Carecen de forma y de atributos. Nirgunam niranjanam, sanathana niketanam, nitya suddha buddha, mukta nirmala swarupinam – Dios sin atributos, inmaculado, morada final, eterno, puro, iluminado, libre y encarnación de lo sacro.

Los devotos están acostumbrados desde tiempos inmemoriales, a contemplar en estas formas y a adorarlas. Anhelan visualizar a Dios en ellas. Dios no está limitado a forma ni descripción en particular. Ningún pintor, por

importante que sea, podrá pintar jamás un retrato de Dios. ¿Cómo podría retratar un símil de un Dios que carece de forma?

No obstante, Dios asume diferentes formas siguiendo los deseos de los devotos. Dios se manifiesta a Sus devotos bajo la apariencia en que ellos Lo hayan visualizado. Pero lo hace tan sólo por ese momento y no es permanente. Todas las formas atribuidas a Dios son sólo temporales. La Divinidad está más allá del nombre y forma.”

Del Divino Discurso del 23/02/2009

*“El Señor de Kailasa ha manifestado su forma Divina
con la luna creciente adornando su cabeza,
la fresca agua del Ganges fluyendo entre su pelo apelmazado,
con su radiante ojo en medio de la frente
y el cuello morado con el brillo de una mora.
Él lleva serpientes como brazaletes y cinturón,
todo su cuerpo cubierto de vibhuti,
su frente adornada de un punto de kum-kum,
sus relucientes labios brillando con el jugo de betel,
aretes de oro y diamantes colgando de sus orejas
y todo su oscuro cuerpo brillando de divina refulgencia.”.*



“La conciencia de Shiva es todopenetrante. ¿Cómo podemos limitarla a un momento y lugar particular? Krishna dijo: -“Con las manos, pies, ojos, cabeza, boca y oídos permeándolo todo, Él penetra el universo entero”.

Si analizamos cuidadosamente este aspecto una vez, se hará evidente que todo lo que presenciamos alrededor es conciencia de Shiva y nada más. Shiva no significa una forma particular con pelo apelmazado y una piel de tigre. Dondequiera que miremos y con cualquier forma que nos encontremos - así sea un niño o una persona mayor, así sea mujer u hombre, en cada forma resplandece la conciencia de Shiva. ¿Cómo pueden describir esa conciencia de Shiva todopenetrante o limitarla a un momento y lugar particulares? La gente exhibe una forma particular de danza para retratar la danza Tandava, la danza cósmica del Señor Shiva y Parvati. Pero esto es sólo simbólico y no retrata la verdadera Tandava de Shiva. ¿Cómo puede describirse la conciencia trascendental de Shiva que las palabras ni siquiera pueden esbozar ni la mente comprender? El Señor Shiva está descrito por algunos como Mukkanti, el Señor de los Tres Ojos. Todos nosotros tenemos sólo dos ojos. Pero el Señor tiene un tercer ojo también. Estamos conscientes sólo del pasado y del presente. No podemos visualizar el futuro. Sólo Dios puede. El Señor Shiva, quien puede visualizar el futuro con Su tercer ojo, el Ojo del Conocimiento (Jñana Netra), es así llamado Mukkanti. Dios es descrito de varias maneras por diferentes personas. Se le describe como adoptando distintas formas. Sin embargo, todas estas descripciones no logran describirlo a plenitud. Cada una describe a Dios y le adscribe una forma y un nombre particulares, dependiendo de su imaginación. El Dios sin nombre y sin forma es omnipresente y todopenetrante. Él no puede ser descrito con palabras ni puede la mente comprenderlo (avanmanasagochara) y es inconmensurable (aprameya). ¿Quién puede describir tal Divinidad? Hay una sola señal para la Divinidad, y es la Conciencia. En cualquier forma que esta Conciencia Divina penetre asumirá esa forma - puede ser la forma de un perro, una corneja, una garza o un ser humano. Por tanto, el Principio de Ishvara (Ishvaratva) puede describirse como la Conciencia Divina. Esta Conciencia Divina es todopenetrante en todos los seres humanos, no, hasta en los insectos, pájaros, bestias y animales. Uno de los nombres dados a esta Conciencia Divina es Shivatattva (Conciencia de Shiva). Por lo tanto no es correcto describir el Shivatattva con apelativos como Mukkanti, Trinetra, etc. Shivatattva significa la Conciencia Divina todopenetrante. De hecho, todos los devotos sentados en este salón son encarnaciones del Señor Shiva. "Todo lo que presencian en este mundo objetivo es manifestación de Shiva" (Sarvam Shivamayam). Penetra los tres mundos: la tierra, el espacio y el mundo inferior. Existe en los tres períodos de tiempo: el pasado, presente y futuro. Es indescriptible. Cualquier período de tiempo es insuficiente para describir el Shivatattva. Muchas personas adoran esta Omnipresente y Todopenetrante Conciencia Divina describiéndola con diferentes nombres y formas. Al igual que el todoabarcante amor divino no hace distinciones entre seres vivientes, así también la Conciencia Divina no diferencia. Nosotros

somos los que hacemos distinciones entre las personas como mi padre, mi madre, mi hermano, mi hermana, etcétera, basándonos en nuestras relaciones terrenales con ellos. De hecho, cara ser viviente es una Encarnación de la Divinidad. Dios asume todos los nombres y formas. Ustedes son Dios."

Del Divino Discurso del 8/03/2005

Preguntas para Círculos de estudio

- Si "Él no es la corporización del *Dharma*", ¿qué velos corre la práctica del *Dharma* en la realización de la Persona Suprema?

- Cuando la ignorancia con toda su fuerza juega en nuestras mentes, ¿de qué manera trabaja el intelecto para despejarla: con discernimiento, sadhana intenso, adoración a la Forma sagrada, control riguroso de los sentidos, purificación de nuestros pensamientos...?

¿Soy consciente de cómo el objeto de atención o de contemplación de la mente, afecta sus cualidades abriendo puertas al conocimiento aprehensivo del objeto?

- *Sai Rudra*...la bendita posibilidad de la Devoción a Su Forma para aprehender, por fin, el Conocimiento de lo sin forma... ¿aprovecho esta posibilidad que sólo ocurre después de miles de años? ¿Cómo?

Que realicemos a la Persona Suprema. Meditemos en el Gran Dios de mil ojos. Que Rudra (el dador de Conocimiento) nos ilumine.

पुरुषस्य विद्मः सहस्राक्षस्य महादेवस्य धीमहि । तन्नो रुद्रः प्रचोदयात् ॥
puruṣasya vidmaḥ sahasrākṣasya mahādevasya
dhīmahi tanno rudraḥ pracodayāt ॥

- purusasya

- La "r" se pronuncia siempre **en su sonido suave**, en el alfabeto sánscrito (como por ej. en la palabra "cariño").
- En la sílaba "ru" hay una swarita: **sube el tono**.
- El **punto situado debajo de la "s"** indica que se trata de una sibilante que se articula desde la posición cerebral. El sonido debe emitirse colocando la punta de la lengua en el centro del paladar, resonando así, en el interior del aparato fonador.
- La "y" se pronuncia **como la "i" latina**.

- vidma

- Pronunciar la "v" en su condición de **consonante dento-labial**.

- sahasraksasya

- Pronunciar la "h" **como una suave aspiración**, en la sílaba "has". Tener en cuenta que, en el alfabeto sánscrito, la "h" NO es muda.
- En la sílaba "ra":
 - La "r" se pronuncia siempre **en su sonido suave**, en el alfabeto sánscrito (como por ej. en la palabra "cariño").
 - Hay una anudatta (señalada como un guión horizontal debajo de la sílaba): **baja el tono**.
 - La "a" tiene **dos tiempos de duración**.
- El **punto situado debajo de la "s"** indica que se trata de una sibilante que se articula desde la posición cerebral. El sonido debe emitirse colocando la punta de la lengua en el centro del paladar, resonando así, en el interior del aparato fonador.
- La "y" se pronuncia **como la "i" latina**.
- Swarita (marcado como una línea vertical) en la **última sílaba: sube el tono**.

- mahadevasya

- En la sílaba “ha”:
 - Pronunciar la “h” como una suave aspiración.
 - La “a” tiene dos tiempos de duración.
- En la sílaba “de”:
 - La “e” siempre tiene dos tiempos de duración en el alfabeto sánscrito.
 - Baja el tono (anudatta: señalado como un guión horizontal debajo de la sílaba).
- En la sílaba “va”:
 - Emitir el sonido de la “v” en su condición de consonante dento-labial.
- La “y” se pronuncia como la “i” latina.
- Swarita en la última sílaba: sube el tono.

- dhimahi

- En la sílaba “dhi”:
 - Un sonido aspirado representado por la consonante “dh”.
 - La “i” tiene dos tiempos de duración.
- Emitir el sonido de la “h” como una suave aspiración, en la sílaba “hi”.

- tanno

- Contemplar la pronunciación de las dos “n” (tan-no)
- La “o” siempre tiene dos tiempos de duración.
- Swarita en la última sílaba: sube el tono.

- rudrah

- La “r” siempre se pronuncia en su sonido suave en el alfabeto sánscrito, aunque esté al inicio de una palabra.
- La “h” con un punto debajo, se pronuncia como una suave aspiración (como una “j” muy suave)

- pracodayat

- En la sílaba “co”:
 - La “c” se pronuncia como la “ch” de nuestro alfabeto.
 - La “o” siempre tiene dos tiempos de duración en el alfabeto sánscrito.
 - Baja el tono (anudatta).
- La “y” se pronuncia como la “i” latina.
- La última vocal “a” tiene dos tiempos de duración (indicado por la línea horizontal por encima de ella).
- El diacrítico representado por dos líneas verticales por encima de la “a”, es indicativo de dos distintos niveles de subida de tono acomodándose en una duración más larga en dicha letra.
- Pronunciar la “t” final con una suave y cerrada “e”.



“El *Purusha*, la Primera Causa ó Persona, el Supremo, no ha tenido nacimiento ni muerte, a Él no le sobrevienen cambios. Él es Conciencia Universal, la Encarnación de la Sabiduría, la verdadera naturaleza de uno. El *Dharma* (el deber del hombre) ó los códigos de conducta sociales no pertenecen a Su naturaleza; luego Él no es la corporización del *Dharma*. La Sabiduría que es Su naturaleza, no cambia, no es corregido ó suplementada de tiempo en tiempo; es la Sabiduría Eterna. La Luz es Su Naturaleza y, por lo tanto, no admite ni un punto de oscuridad. El Sol no recibe resplandor del mundo que ilumina; brillará esplendoroso haya ó no haya mundos. El *Purusha* (el Ser interno) es autoluminoso. Él es siempre el objeto del Conocimiento. Él conoce todas las agitaciones de la mente ó mutaciones de la Conciencia, es inmodificable, no evolucionado (sin evolución). La Conciencia cambia y evoluciona. El *Purusha* es estado de Conciencia en sí mismo; no es afectado por la

aprehensión ó desaprehensión. Ninguna actividad puede afectarlo. Aún cuando inmanifestado, el resplandecer es Su Naturaleza. La semilla en el suelo se hace árbol, el árbol es la forma manifestada de la semilla. Este cambio de semilla en árbol y árbol en semilla muestra que lo femenino (*Shakti*) en la semilla tiene actividad. Esto es evolución-cambio. Pero el *Purusha* es inmutable, no afectable. Él es el Veedor. Está completamente aparte de la Creación, la Naturaleza. Ninguna acción puede disminuir Su Gloria, ni agotar Su Personalidad.”

Diálogos con Sai Baba que disuelven las dudas – Sri Sathya Sai Baba (Cap. IX)

Que realicemos el Tat Purusha, el Principio Supremo. Meditemos en el Gran Dios Mahadeva. Que Rudra (el dador de Conocimiento) nos ilumine.

तत्पुरुषाय विद्महे महादेवाय धीमहि । तन्नो रुद्रः प्रचोदयात् ॥
tatpuruṣāya vidmahe mahādevāya dhimahi | tanno
rudrah pracodayāt||

- tatpurusaya

- La “r” se pronuncia siempre **en su sonido suave**, en el alfabeto sánscrito (como por ej. en la palabra “cariño”).
- En la **sílaba “ru”** hay una Swarita: **sube el tono**.
- En la sílaba “sa”:
 - El **punto situado debajo de la “s”** indica que se trata de una sibilante que se articula desde la posición cerebral. El sonido debe emitirse colocando la punta de la lengua en el centro del paladar, resonando así, en el interior del aparato fonador.
 - La “a” tiene **dos tiempos de duración**.
- La “y” se pronuncia **como la “i” latina**.

- vidmahe

- Pronunciar la “v” en su condición de **consonante dento-labial**.
- Anudatta en la **1ra. sílaba: baja el tono**.
- Pronunciar la “h” **como una suave aspiración**.
- La “e” **siempre tiene dos tiempos de duración** en el alfabeto sánscrito.
- En la **última sílaba**, hay una swarita: **sube el tono**.

- mahadevaya

- En la **sílaba “ha”**:
 - Pronunciar la “h” **como una suave aspiración**.
 - La “a” tiene **dos tiempos de duración**.
- En la **sílaba “de”**:
 - La “e” **siempre tiene dos tiempos de duración** en el alfabeto sánscrito.
 - **Baja el tono** (anudatta).
- En la **sílaba “va”**:
 - Emitir el sonido de la “v” en su condición de **consonante dento-labial**.
 - La “a” tiene **dos tiempos de duración**.
- La “y” se pronuncia siempre **como la “i” latina**.
- Swarita en la **última sílaba: sube el tono**.

- dhimahi

- En la **sílaba “dhi”**:
 - Un **sonido aspirado** representado por la **consonante “dh”**.
 - La “i” tiene **dos tiempos de duración**.
- Emitir el sonido de la “h” **como una suave aspiración**, en la **sílaba “hi”**.

- tanno

- **Pronunciar las dos “n”** (tan-no)
- La “o” siempre tiene **dos tiempos de duración**.
- Swarita en la **última sílaba: sube el tono**.

- rudrah

- La “r” siempre se pronuncia en su **sonido suave** en el alfabeto sánscrito, aunque esté al inicio de una palabra.
- La “h” **con un punto debajo**, se pronuncia como una **suave aspiración** (como una “j” muy suave)

- pracodayat

- En la **sílaba “co”**:
 - La “c” se pronuncia **como la “ch”** de nuestro alfabeto.
 - La “o” siempre tiene **dos tiempos de duración** en el alfabeto sánscrito.
 - **Baja el tono** (anudatta).
- La “y” se pronuncia **como la “i” latina**.
- La **última vocal “a”** tiene **dos tiempos de duración** (línea horizontal por encima de ella).
- El diacrítico representado por **dos líneas verticales por encima de la “a”**, es indicativo de dos distintos niveles de subida de tono acomodándose en una duración más larga en dicha letra.
- Pronunciar la **“t” final con una suave y cerrada “e”**.



“¿Qué significa el nombre *Ganapati*?

Ga significa *Buddhi* (el intelecto). *Na* significa *Vijñana* (sabiduría). *Pati* significa Amo. Por lo tanto *Ganapati* es el Amo del Intelecto y la Sabiduría. Otro significado del término es Amo de los *Ganas* (las huestes de espíritus).”

Del Divino Discurso del 16/9/1996

“*Buddhi* (el intelecto) es la facultad superior entre todas aquellas de las que está dotado el ser humano. Su superioridad se debe a su proximidad con el *Atman* (alma), dado que la luz del *Atman* cae directamente sobre él y lo energiza. El *Buddhi* debe ejercer su control sobre la mente y, a su vez, la mente sobre los sentidos. Pero lo que generalmente sucede es que el *Buddhi* no ejerce su facultad de discriminación; la mente se arroga superioridad sobre el intelecto y los sentidos se arrojan superioridad sobre la mente. En consecuencia, la mente sigue la dirección equivocada y no se cumple el propósito de la vida. Para evitar esto, el *Buddhi* debe centrarse en el *Atman* y la mente debe subordinarse al *Buddhi*.”

Divino Mensaje de la pizarra de Prashanti Nilayam, del 7/02/2005

“*Ganapati* es adorado en diversos pasajes del *Rig Veda*. Esto demuestra claramente que *Ganapati* es tan antiguo como los *Vedas*”.

Mensajes Sathya Sai XXX (Cap. 20)

El *Atma* no puede ser medido, nunca podrá ser constreñido por las limitaciones, aunque pareciera ser así. La imagen del Sol en un lago tiembla y se agita debido al temblor y agitación del agua, pero el Sol no es más que un testigo distante; no es afectado por los medios que producen las imágenes. De manera similar, el *Atma* es el testigo de todo este cambio que tiene lugar en el tiempo y el espacio. El *jiva*, la ignorancia individualizada, es el que participa de los frutos de la acción, sea correcta o equivocada, buena o mala. El *jiva* forja sus ataduras por medio del egoísmo y las rompe por medio del intelecto (*buddhi*), la fuerza que contrarresta la ignorancia. Dense cuenta de que todo se puede alcanzar en el momento en que los órganos sensoriales, tanto internos como externos, son puestos fuera de acción. Deben ser descartados como falsos y engañosos; tienen que reabsorberse en el *manas* (la mente). Lleven al *manas* de vuelta al *buddhi* (inteligencia individualizada) y a éste hacia *Hiranyagarba*, la Inteligencia Cósmica. Una vez alcanzado este nivel de

sadhana, fusionen el *Hiranyagarba* en el principio del *Atma* (*Atmatatva*), del cual aquélla es sólo una manifestación.

Estudio 11 Upanishads (Upanishad Katha)

Preguntas para Círculos de estudio:

- Los *mantras* a *Ganesha* al inicio de toda actividad... ¿a qué energías y conocimiento apelan para la actividad?
- La dimensión de “lo posible”... ¿a qué esferas pertenece: a la de la Voluntad Divina, las leyes del *Karma*, la alquimia del Amor Divino o...?
- ¿Estoy alerta al “yo” y lo “mío” como engaños del ego tan sutiles que “se ocultan también en los fuegos de las ofrendas sagradas”?
- ¿Qué prácticas facilitan o permiten que la mente esté cada vez sometida al intelecto? ¿Cuáles de ellas forman parte de mi *sadhana*?

Que realicemos al Tat Purusha, el Principio Supremo.

Meditemos en el Dios con el colmillo curvado (Ganapati). Que Ganesha nos ilumine.

तत्पुरुषाय विद्महे वक्रतुण्डाय धीमहि । तन्नो दन्तिः प्रचोदयात् ॥
tatpuruṣāya vidmahe vakratuṇḍāya dhīmahi । tanno
dantiḥ pracodayāt ॥

- tatpurusaya

- La “r” se pronuncia siempre **en su sonido suave**, en el alfabeto sánscrito (como por ej. en la palabra “cariño”).
- En la **sílaba “ru”** hay una swarita: **sube el tono**.
- En la sílaba “sa”:
 - El **punto situado debajo de la “s”** indica que se trata de una sibilante que se articula desde la posición cerebral. El sonido debe emitirse colocando la punta de la lengua en el centro del paladar, resonando así, en el interior del aparato fonador.
 - La “a” tiene **dos tiempos de duración**.
- La “y” se pronuncia **como la “i” latina**.

- vidmahe

- Pronunciar la “v” en su condición de **consonante dento-labial**.
- Anudatta en la **1ra. sílaba: baja el tono**.
- Pronunciar la “h” **como una suave aspiración**.
- La “e” **siempre tiene dos tiempos** de duración en el alfabeto sánscrito.
- En la **última sílaba**, hay una swarita: **sube el tono**.

- vakratundaya

- Pronunciar la “v” en su condición de **consonante dento-labial**.
- En la **sílaba “tun”**:
 - Anudatta: **baja el tono**.
 - La “n” **con punto abajo** corresponde a una “n” cerebral. Se articula poniendo la punta de la lengua en el techo del paladar, resonando así, hacia el interior de la boca.
- En la **sílaba “da”**:
 - La “d” **con un punto debajo**, es una consonante cerebral. Se articula con la lengua en el mismo punto de todas las letras cerebrales (es decir, ubicando la punta de la lengua hacia el centro del techo del paladar.)
 - La “a” tiene **dos tiempos de duración**.
- La “y” se pronuncia **como la “i” latina**.

- Swarita en la **última sílaba: sube el tono.**

- dhimahi

- En la **sílaba “dhi”**:
 - **Un sonido aspirado** representado por la **consonante “dh”**.
 - La **“i”** tiene **dos tiempos de duración**.
- Emitir el sonido de la **“h”** como una **suave aspiración**, en la **sílaba “hi”**.

- tanno

- **Pronunciar las dos “n”** (tan-no)
- La **“o”** siempre tiene **dos tiempos de duración**.
- Swarita en la **última sílaba: sube el tono.**

- dantih

- La **“h”** con un **punto debajo**, se pronuncia como una **suave aspiración** (como una “j” muy suave).

- pracodayat

- En la **sílaba “co”**:
 - La **“c”** se pronuncia **como la “ch”** de nuestro alfabeto.
 - La **“o”** siempre tiene **dos tiempos de duración** en el alfabeto sánscrito.
 - **Baja el tono** (anudatta).
- La **“y”** se pronuncia **como la “i”** latina.
- La **última vocal “a”** tiene **dos tiempos de duración** (línea horizontal por encima de ella).
- El diacrítico representado por **dos líneas verticales por encima de la “a”**, es indicativo de dos distintos niveles de subida de tono acomodándose en una duración más larga en dicha letra.
- Pronunciar la **“t” final con una suave y cerrada “e”**.



Bibliografía: Fragmentos de Divinos Discursos del 16/09/1996, 10/2/2000, 7/02/2005, 8/03/2005 y 23/02/2009; Sutra Vahini; Diálogos con Sai Baba que disuelven las dudas; Mensajes Sathya Sai XXX, Torrente de Virtud; Estudio 11 Upanishads; Veda Sartham



Que todos los mundos sean felices